

歌仔冊的體裁特色

蕭藤村

作者簡介

現任國立中正大學臺灣文學研究所兼任講師、教育部臺灣閩南語常用詞辭典編輯委員，專長臺灣閩南語語文研究、臺語文學、民間文學、歌仔冊。著有《閩南語文學教材》、《嘉義縣志文學志語言篇下篇語法》。

摘要

歌仔冊的體裁特色主要是在於句子型態、內容組織、唸歌型態以及活用襯字。就句子型態而言，歌仔冊有三字一句，有四字一句，有五字一句，有七字一句，也有長短句。其中以七字一句最多，其次是長短句，前者稱為七字仔，後者稱為雜唸仔。就內容組織而言，是指歌仔冊的結構。短篇的只有正文，長篇的大都先開場暖身，然後才進入正文，最後進入收場，完成一篇完整的敘述歌謠。

就唸歌型態而言，是指歌仔先唸歌所呈現的型態。歌仔先唸歌一般是按照語言聲調的旋律唸唱。除此之外，也會套用現成的唸歌型態來唸唱。就活用襯字而言，歌仔先在實際唸唱的時候，是會活用襯字的。其作用是補充正字語意的缺漏，使語言更加周密豐富或生動，或者使字句與旋律更加貼合。

一、歌仔冊的體裁

傳統上認為體裁是指文學作品的文風辭藻。狹義的體裁，有時是指文體。按照文學作品的表現形式，可以按不同的標準來分類。例如：文學的體裁可分為詩歌、散文、小說、戲劇；文章的體裁可分為記敘文、說明文、議論文、應用文。

近代對體裁的看法，是指一切藝術作品所表現的種類和樣式，其藝術結構在歷史上具有某種穩定的形式。其種類和樣式，是表達內容的一種表現形式。體裁的結構呈現多種多樣，又有不同的變化，基本的變化是表達材料的手法和口吻的不同，以及組織剪裁材料的不同。

歌仔冊的體裁跟傳統文學、現代文學不同，別具一格，其體裁的特色主要是在於句子型態、內容組織、唸歌型態以及活用襯字。此一特色在發展的過程中，逐漸形成穩定的規律和特點。本文從句子型態、內容組織、唸歌型態以及活用襯字，說明歌仔冊的體裁特色。

二、句子型態

就句子型態而言，歌仔冊有三字一句，有四字一句，有五字一句，有七字一句，也有長短句。其中以七字一句最多，其次是長短句，前者稱為七字仔，後者稱為雜唸仔。因此一般都認為歌仔冊不是七字仔，就是雜唸仔，其實歌仔先唸歌，在句子型態的安排上，並非只有這兩類，還有三字一句，四字一句，五字一句的型態。以下就摘錄歌仔冊，逐類舉例說明。

(一) 三字一句

歌仔冊整篇用三字一句作為體裁的相當少見，例如：道光辛丑(1841)年新鐫的《新選笑談俗語歌》¹，以及大正十五(1926)年，臺北黃金火發行，黃塗活版所印刷的《新樣風流歌》。以下就摘錄這兩篇，以見其梗概。

1. 《新選笑談俗語歌》

一出門 風漂漂 大仔啼 小仔帶 風騷審〔嬭〕
去值處 門開々〔開〕 我來尋 我坏〔壞〕 呵〔阿〕 都是尔
死鬼仔 振不丕 拙惡見 來只處 今是食
呵是未 我煎茶 我起火 我崎椅 請尔坐
莫魯力 不用坐 有乜話 罔來說 又一年

¹ 《新選笑談俗語歌》，道光辛丑(1841)年新鐫。杜建坊收藏。

目戍拍 尔總妙 不使說 恁年兜 吹几塊
通說伊 做家伙 總罔食 好々〔好〕貨 不照恁

2. 《新樣風流歌》

聽阮說 一歌詩 三孀婆 一女兒 十八歲 正當時 縐紗面
木耳耳 鸞〔鸞〕哥嘴 石榴齒 紅絲線 結脚白 白布衫 紅綢裡
紅羅裙 八寶邊 紅緞鞋 打花齒 有若大 只尺二 綠色〔膝〕褲
桃馬齒 金手圈 四兩四 瑪瑙珠 玉手指 銀錠梳 金施施
長燕尾 札紅絲 柳絲圈 打壽字 吉慶針 勾碗匙 緞絨花
插雙邊 獅子針 珊瑚枝 銀共金 滿頭是 抹水粉 點胭脂
也畫眉 擇古扇 裝起來 甚伶俐 街路行 不斜字 共碎舌
使目箭 做親成 合道理 做媒人 不用辭 十二香 着條字
三日暗 無大志 就尋日 送定時 那許出 阮知機 阮親成
嫁南勢 開典當 好生理 阮尅人 生親淺 二十歲 正當時
大武漢 白伶俐 五月節 送日子 八月半 十五冥 卜恁阮
會佳期 阮思量 卜嫁時 有嫁粧 銀共錢 大小算 百二錢

(二) 四字一句

歌仔冊整篇用四字一句作為體裁的也不多見，例如：清、木刻本《新刊勸人莫過台歌》。以下就摘錄《新刊勸人莫過台歌》，以見其梗概。

《新刊勸人莫過台歌》

在厝无路 計較東都 欠缺船費 典田賣租
悻匕而來 威如猛虎 妻子眼淚 不思回顧
直至海墘 從省偷渡 不怕船小 生死大數
自帶乾糧 番薯菜補 十人上船 九人嘔吐
乞水洗口 舵公發怒 托天庇祐 緊到東都
乘夜上山 搜尋无路 遇賊相逢 剝去衫褲
不知南北 暫宿山埔 等待天光 行上几步
要尋親戚 跋涉路途 无儂通寄 心酸如醋
拋妻離子 乃是何故 欲求財利 以此來都
四目无親 飢寒困苦 忽見親戚 引去牽估
一二朋友 相招落廊 食現工賒 欠儂剪布
旧衫穿破 无人通補 年終月滿 領取工顧

工藝不做 日夜嫖賭 不記前情 思量巧路
食鴉片烟 穿緞綢褲 專招少友 言語糊塗
結交表妹 綾羅絲布 動頭搖目 朝歡暮樂

(三) 五字一句

歌仔冊整篇用五字一句作為體裁的也不多見，例如：民國元年(1911)廈門會文堂發行的《增廣長工 縛腳 天干 上大人 十二生肖歌》、《新樣縛腳歌》與民國十八年(1929)黃塗出版的《酒令雅言句集》。下面就摘錄這兩篇，以見其梗概。

1. 《增廣長工 縛腳 天干 上大人 十二生肖歌》、《新樣縛腳歌》

天地創造人 男女腳相同 算是天生成 好走又好行 可惜惹父母
以為縛腳好 愛子來縛腳 情理講一拋 着縛即是娘 無縛不成樣
女姪未曉想 不可看世上 別人此號樣 出在爾爹娘 老母心肝殘
脚帛推緊緊 縛到弗弗彈 遍身流冷汗 女姪好腳骨 不縛強鬱鬱
害伊啼嗒嗒 暗靜去偷透 有人父母無 出有惹孀婆 看人塊縛脚
脚帛色褲加 縛到又大个 親相角廣螺 縛脚不行遠 艱苦難出門
婦女講無差 縛只死人脚 行踏不自在 真正自己害 上船着人牽
過船亦艱難 一生袂粗重 輸人真多項 想真大星慘 致到身軀攬
縛大鹽菜網 纏小又損身 有人知不是 風俗放未離 無縛驚呆看
親相大戲姐 愛卜好名聲 纏了不好行 縛脚叫苦痛 二个成肉綜
其實癩哥鬼 見人又畏強 縛到那姜牙 恰慘掛脚枷 曲龜若龍蝦
愈洗又愈爬 破皮又成空 即着抹紅丹 五指做一員 方着糝明礬

2. 《酒令雅言句集》

中心合來忠 象往入舜宮 鬱陶思君爾 奸臣假盡忠
王里合來理 紂王寵妲己 江山難保守 莫非是天理
公羽合來翁 文王請太公 國師伊去做 八十的老翁
是頁合來題 伯夷與叔齊 餓死首陽山 讓國的問題
尚土合來堂 周公相成王 周聖人之道 正正兼堂堂
盧思合來盧 幽王戲褒姒 只顧眼前樂 不知後日慮
土羊合來幸 哪吒戰李靖 父子結冤仇 斯門大不幸
十一合來士 田疆古冶子 一朝中陰謀 二桃殺三士
二人合來夫 孔子問伯牛 為何有此病 亡之命矣夫

士心合來志 顏淵季路侍 夫子招伊說 盍各言爾志
 走首合來道 葉公問子路 孔子何等人 所問非正道
 歹乚合來死 子貢問孔子 去食何其可 自古皆有死
 言吾合來語 莊暴見孟子 齊王對我說 好樂的言語
 糸從合來縱 太宰問子貢 夫子聖者與 固然是天縱
 止少合來步 冉有及子路 問聞斯行諸 一退一進步
 言者合來諸 繆公問子思 亟間餽鼎肉 如何其可諸
 母貝合來貫 孔子請子貢 予非為多學 予乃一以貫
 言寺合來詩 陳亢問伯魚 責我無以言 鯉退而學詩
 丁口合來可 哀公問宰我 宰我應不着 孔子曰不可
 人意合來億 曾子養曾皙 必定有酒肉 勝過財萬億

(四) 七字一句

歌仔冊整篇用七字一句作為體裁的最多，大都用於長篇的故事歌謠。黃得時在《臺灣歌謠之研究》中指出：

這是由於每句七字，每首四句，才叫做七字仔，其形態與舊詩中的七言絕句相同。至於長篇的故事歌謠，仍是以七言四句作基本。而首數不定，最少的如《五更鼓》只有五首而已，而最多的如《三伯英台》幾達五千首。(一共一萬九千三餘句)。但是句數無論怎麼多，究竟是七字仔的反覆重疊，每四句為一節而已。

可見七字仔是歌仔冊的主要體裁，作品隨手可見，例子從略。

(五) 長短句

歌仔冊整篇用長短句作為體裁的次多，大都用於詼諧性的情節歌謠，唱腔都順著語言聲調自然產生的旋律唸唱，例如：《安童買菜歌全三本》、《新刻手抄跪某歌》與《新刊十二按歌》，下面就摘錄這三篇，以見其梗概。

1. 《安童買菜歌全三本》

加治打算一半隱 輸去就是不教本 戇肉着痛準準準 伊卜寄我買花粉
 因父提來做繳本 安童打算敢有允 恰緊來辦即有準 安童自想不免論
 安童哥仔行入去 頭家一聲叫辛勞 又閣一聲叫夥記 主顧來到只
 交關小可錢 卜買小可物 夥記听一見 開言就講起

貨物滿滿是 看汝愛是物 安童學笠就溜起 打一个頭鬚螺仔
治喜耳仔邊 目啁什什耳 東平看過來 西平看過去
代先看定意 特色兮好味 蛭干共蝦米 藕粉共笋糸
紫菜甲虎苔 馬薯甲粟只 逐項嗎甲意 買買背背返來去

2. 《新刻手抄跪某歌》

正月正 跪某真袂命 在房內 引某吡不通乎我治塊跪
跪教真歹命 引某吡 吡 臭短命死去
二月春草青 跪某面青青 在房內 引某吡 不通乎我治塊跪
跪教面青青 引某吡 吡 短命去死
三月人播田 跪某心干難 在房內 引某吡 吡 臭烏龜汝
四月日頭長 跪某面黃黃 在房內 引某吡 吡 不通乎我治塊跪
跪教面黃黃 引某吡 吡 死短命去
五月人爬船 跪某心悶悶 在房內 引某吡 不通乎我治塊跪
跪教心悶悶 引某吡 吡 短命走開去
六月六毒天 跪某心希希 在房內 引某吡 不通乎我治塊跪
跪教心希希 引某吡 吡 臭短命死去

3. 《新刊十二按歌》

正月正 遇着惡契兄 斬頭呵 早死呵 惡客阮不驚
二月二 按卜金手指 路傍呵 夭壽呵 無影廣卜死
三月三 按卜剪綢衫 早死呵 短命呵 舊年按到今
四月四 按卜看冥戲 早死呵 短命呵 無影來交纏
五月五 按卜剪絲褲 早死呵 短命呵 無影殺頭路
六月六 按卜鬢還挑 早死呵 短命呵 無影見面笑

三、內容組織

內容組織是指歌仔冊的結構，短篇的《新桃花過渡歌》、《新編雪梅思君歌》、《最新生相歌》、《最新火車歌》、《最新廿四送 十八摸 卅二呵 十二步 十二按五套合歌》、《六十條毛巾歌》全二本等等大都只有正文。長篇的大都先開場暖身，然後才進入正文，最後進入收場，完成一篇完整的敘述歌謠。這種開場、收場的便套白仔，都有自我宣傳、維持和氣跟點明頭尾的作用。下面就分成開場、正文、收場，舉例說明。

(一) 開場

歌仔先在進入劇情正文之前，有時會先唸唱一段自我介紹，或是自我推銷，或是獻藝求生的客氣話，或是尊重鄉賢，向鄉賢請安，或是一段好話，討好聽眾，其實這也有培養演藝情緒的暖身作用。

1. 自我介紹

歌仔先在進入劇情正文之前，有時會先唸唱一段自報名號、住所等等來開場，例如：《三女奪夫歌全五本》、《草繩拖阿公阿父》、《從善改惡新歌全二本》、《束縛養女新歌全二本》與《最新社會教化新歌全二集》，以下就摘錄這五篇，以見其梗概。

(1) 《三女奪夫歌全五本》

聽唱早朝一故事 一套三女爭奪夫 喜怒哀樂四項有 小弟即編此歌詞
這是早朝 事志 內中情形出真奇 頭聽到尾真趣味 即有扣來編歌詩
小弟帶在雲林縣 二崙鄉內油車村 編歌阮是無貫串 失頭做善改愁煩
阮是農夫做殖漢 免廣恁也知咸萬 若愛滿腹憂愁散 卜學歌詩難上難

(2) 《草繩拖阿公阿父》

交培朋友我真愛 者有編歌印出來 恁也不知阮所在 我卜先廣乎恁知
咸萬小弟帶石碇 國民學校面頭前 二十號頭著門頂 廟埕越來第二宮
姓陳月清就是我 初出洞門學編歌 句豆那是扣無瓦 請恁兄弟扣來哈
新學編歌意恰淺 不及前輩人頂延 開嘴人着聽現現 官官相位英皆然

(3) 《從善改惡新歌全二本》

本人新竹帶市內 為着勸善編歌材 內中部份廣大概 各位參考就兮知
句豆無廣也另項 我是姓林名秋男 做人兮曉愛想趁 家內事事都輕雙

(4) 《束縛養女新歌全二本》

小弟在帶彰化縣 芳茅鄉內和平村 姓洪名月我本人 編歌算是頭一番
竹林歌書真齊整 新竹中央戲院前 印乎社會真當用 大字小字印真明

(5) 《最新社會教化新歌全二集》

各位父老眾兄弟 請恁參考只歌詩 先報小弟的住址 能再相會真無疑
家住中縣大甲鎮 姓林達標我本身 恁先勸我我勸恁 愛國忠孝望成仁

父老兄弟眾朋友 小弟達標字德修 社會情形皆研究 關係教育的理由
望各父老指示我 恁的功勞是真大 為着社會的教化 小弟即編只本歌

2. 自我推銷

歌仔先進入劇情正文之前，有時會先唸唱一段自我推銷作品來開場，例如：
《英台出世》第三集、《食新娘茶講四句》一集與《金快運河記新歌》，以下就摘錄這三篇，以見其梗概。

(1) 《英台出世》第三集

大家聽我來廣起 我即無說不知机 不知小弟省名姓 小弟姓戴名三奇
小弟店在台北州 因為賣藥出來留 一來交培正朋友 二來念歌恰清休
小弟住所我有定 店治台北蓬萊町 番号門頂也有訂 貳百十五倒手平
三集別人也有印 句豆無咱即巧神 那好一本卜送恁 下集就是塊献乳

(2) 《食新娘茶講四句》一集

竹林書局自紹介 編者是我林有來 四句風俗無打呆 頭看到尾就兮知
食茶四句專新著 內中扣去真工夫 別人食茶講四句 平平歌甲咱無株
只本歌仔做真通 食茶煞落鬧洞房 那愛四句照者講 專甲別人不相同
愛學四句照只本 做汝皆念伊倒巡 到時要用一時拵 通共新娘討手巾

(3) 《金快運河記新歌》

念出 台南運河記 我共列位先通知 恰早新聞有講起 為着愛情歸陰司
現時時枝暫暫變 乜項歌詩有人編 卜編台南个古典 並無半句个虛言
小弟帶著台北市 兄弟恁看就知枝 卜做只本運河記 我名叫做戴三奇
運河別人也有編 句豆全無四句連 好呆恁罵看現現 只集野有恰新煙

3. 獻藝客套

歌仔先進入劇情正文之前，有時會先唸唱一段獻藝求生的客氣話來開場，例如：
《新編人心不足歌》、《勸世了解歌》、《八七水災歌》與《男愛女貪相褒歌》
全二本，以下就摘錄這三篇，以見其梗概。

(1) 《新編人心不足歌》、《勸世了解歌》

朋友姊妹我總請 恁野不識我个名 那卜相探不知影 乎恁無塊通探聽

恁那卜問我地省 我緊共恁說實情 能得相會真萬倖 我帶臺北蓬萊町
六一番地我煞報 那卜相探免京無 我真咸萬人人好 小弟姓陳名清波
我真咸萬恰無禮 無嫌聽我打笑科 有時那對門口過 請恁敝舍來奉茶

(2) 《八七水災歌》

阮編水災歌未醜 六十外年到現代 竹林書局煞紹介 著作是我林有來
小弟咸萬不敢典 初回開者即學編 恨我末疏學恰淺 不比親像因先賢

(3) 《男愛女貪相褒歌》全二本

列位朋友我總且 青份不識恁下名 那卜相探不知影 我報住址乎恁听
編歌我有報所在 通知列位正兄台 無嫌南港呆地界 對者經過汝即來
所在字姓我煞報 通知諸位朋友哥 小弟含慢人人好 編歌卜奉念迢迢
有編字姓落歌簿 小弟姓賴名阿塗 下得恁到阮地所 恰好得着廿萬元

4. 尊重鄉賢

歌仔先進入劇情正文之前，有時會先唸唱一段出外人尊重鄉賢，向鄉賢請安的話來開場，例如：《最新勸世人心知足歌》、《最新僥倖錢歌》與《最新男女不足歌》，以下就摘錄這三篇，以見其梗概。

(1) 《最新勸世人心知足歌》

朋友姊妹我總請 恁野不識我个名 那卜相探不知影 乎恁無塊通探聽
恁那卜問我地省 我緊共恁說分明 能得相會真萬倖 我帶嘉義西門町
西市場內我煞報 那有卜買免驚無 我真咸萬人人好 印歌乎恁念迢迢
車在我真恰無禮 無嫌聽我扛笑科 有時那對門口過 請恁敝店來奉茶

(2) 《最新僥倖錢歌》

列位諸君莫應化 艫舢現時改萬華 望恁大家退恰濶 靜靜通聽我念歌
朋友兄弟坐伊定 說出理由乎恁听 我說恁听就知影 不曉通念也聽聲
我編只歌七字正 通人聽見都聞名 恁野未看不知影 先念一遍乎恁聽
歌仔新編捷捷添 這本念來恰甘甜 乎恁听教下入耳 廣到少年塊開錢

(3) 《最新男女不足歌》

烈位朋友恁小堅 卜听歌仔着來者 句豆卻甲真迫壁 恨我肚內無番車
小弟來到恁一角 卜念一集排第六 東西這行到南北 邊歌乎人做冊讀

六集歌仔即印好 攪爛娘仔貧彈哥 一斬布無無塊討 一斬改勸人合何
五集地理甲天門 一集攪爛甲吞溫 朋友大家听憑準 一斬食酒甲化群

5. 好話開場

歌仔先進入劇情正文之前，有時會先唸唱一段好話來開場，例如：《戲本相褒新歌全二本》，下面就摘錄這篇，以見其梗概。

《戲本相褒新歌全二本》

戲本相褒歌新做 編好卜甲恁交倍 代先共恁廣好話 事實有影真笑科
朋友大家慢且行 新歌卜來念恁聽 歪哥來聽心个正 拔繳聽歌場場營
作田人聽好年冬 稻仔布落賢大穰 好話第一着只項 查某來聽嫁好尅
老人聽歌食百二 討海來聽掠有魚 買獎个人大福氣 阿姆來聽飼大豬

(二) 正文

正文是指歌仔冊的主要部分，所佔的篇幅最多。短篇的歌仔冊都只有正文，長篇的歌仔冊，除了正文以外，有時還會增加開場，或是收場。例子從略。

(三) 收場

歌仔先在結束劇情正文之後，有時會再唸唱一段好話，來祝福聽眾，或是唸唱一段勸勉的話，來勸勉聽眾，或是唸唱一段宣傳的話，來自我推銷作品，或是唸唱一段預告，來吸引聽眾。其目的除了收場以外，還有自我宣傳、維持和氣的作用。

1. 好話結束

結束劇情正文之後，再唸唱一段好話，來祝福聽眾，例如：《最新勸世人心知足歌》與《新編人心不足歌》、《勸世了解歌》，下面就摘錄這兩篇，以見其梗概。

(1) 《最新勸世人心知足歌》

大家聽歌大趁錢 查某聽歌生校生 困仔來聽賣流鼻 貓个聽歌空能平
查埔聽歌大發財 查某聽歌能投胎 無尅著能招好婿 不管嫁出招入來
聽歌那有作田人 返去今年好收冬 有人坐船出外港 乎伊順風一片帆
查埔聽歌大趁錢 查某聽歌生校生 困仔聽歌賣流鼻 返去一家團團圓

聽歌若有作田人 返去下年好收冬 有人坐船出外港 乎伊順風一片帆
甲長聽歌昇保正 趁食查某痛契兄 老人聽歌老養件 拔繳聽著即時營

(2) 《新編人心不足歌》、《勸世了解歌》

歌仔念甲者又擺 大家添丁大發財 無乜姿娘嫌好婿 無論嫁出招入來
查埔聽歌大趁錢 查某聽歌生校生 困仔聽歌賣流鼻 返去一家傳傳圓
聽歌那有作田人 返去今年好收冬 有人坐船出外港 乎伊順風一片帆
甲長聽歌昇保正 趁食查某痛契兄 老人聽歌老養件 拔繳聽着即時營

2. 勸世結束

結束劇情正文之後，唸唱一段勸勉的話，來勸勉聽眾，例如：《自嘆煙花修身歌》、《最新勸世人心知足歌》與《最新社會教化新歌全二集》，以下就摘錄這三篇，以見其梗概。

(1) 《自嘆煙花修身歌》

玉珍發行各項歌 專是勸人勿虛花 第一牽手愛著娶 生子傳孫漸匕大
建置某子是實在 勸咱同胞不通開 歌仔內中有誌載 那買去看就能知

(2) 《最新勸世人心知足歌》

編歌著照孔子字 列位諸君就知枝 勸恁朋友著守己 代家返去大趁錢
念歌算是小神代 勸恁列位不通開 朋友來听有了改 愛听今日即閣來

(3) 《最新社會教化新歌全二集》

貪多妻妾無需要 無影罵我林達標 假使錢仔若恰了 着作食呆帶未朝
若着鹹酸甲苦淡 衫褲款款現起行 有人若是不信聖 小弟敢甲恁輸贏
全帶未朝大部份 小弟叮寧眾諸君 丈二槌愛留三寸 注意後腳亦愛分
做人着愛春後步 不通看錢似如土 有錢某子着愛顧 即未奉笑惹查埔

3. 自我推銷

結束劇情正文之後，唸唱一段宣傳的話，來自我推銷作品，例如：《李哪叱抽龍筋歌》全二本、《姑換嫂歌》全二本與《壹百柴名相褒歌》全二本，以下就摘錄這三篇，以見其梗概。

(1) 《李哪叱抽龍筋歌》全二本

竹林自編甲自印 姓林有來發行人 新竹城隍廟對面 招牌三个認乎真

(2) 《姑換嫂歌》全二本

姑換嫂到者完滿 邱壽編歌逢流傳 舊歌不翻換新款 所編豆句人有選

(3) 《壹百柴名相褒歌》全二本

娘來收菜甲七棹 恁兄真飽食袂落 今卜眠床來去倒 雙人到者結尅某
養水乎兄先七手 我娘碗箸緊來收 編歌着是邱清壽 結做尅某好尾鯪
無論都市甲草地 專是同我敝店買 書藉各種印辦多 隨時注文即時回
農村歌仔真趣味 專編耕作收成期 春夏秋冬論四時 竹林全印好歌詩

4.預告

正文結束之後，唸唱一段宣傳的話，來預告作品，例如：《孟姜女送寒衣》第三集與《三國誌劉備東吳招親歌》全五集，以下就摘錄這兩篇，以見其梗概。

(1) 《孟姜女送寒衣》第三集

妨得日頭來曝霜 天救姜女尋杞郎 這本皆編到者斷 下集續落樹林堂
這集編到者停定 卜續下集乎恁聽 報乎列位得知影 下本姜女到長城
清壽卜閣編下本 交帶列位正諸君 那愛通通道有份 即對嘉義去注文
販賣本店治嘉義 社會諸君我通知 呆歌恁看那合意 卜刈即寄注文書

(2) 《三國誌劉備東吳招親歌》全五集

二集歌仔請宿困 列位朋友眾諸君 卜透後手野二本 編好未抄有保存
待續三集四集完 大甲鎮林達標編

四、唸歌型態

唸歌型態是指歌仔先唸歌所呈現的型態。

唸歌一般是按照語言聲調的旋律唸唱，因為臺灣閩南語(臺語)是有聲調的語言，有聲調的語言本身就有音樂性。臺灣閩南語的聲調形式上有八個聲調，其中有平調、升調、降調、促調，按照聲調來唸唱，就有音階的高低，速度的快慢，就自然形成旋律，但是旋律並不固定，完全由歌仔先自由發揮。

除此之外，歌仔先也會套用現成的唸歌型態來唸唱，可以套用的型態大致上

有「山歌調」、「五更鼓調」、「十二月調」、「數目調」、「名目調」、「嵌字調」、「臺日語調」、「相褒調」、「問答調」等等。下面就根據這八種型態舉例說明。

(一) 山歌調

山歌調是七字一句，四句一首，獨立完成完整語意的型態。黃得時在《臺灣歌謠之研究》第三章中指出：

所謂山歌調是「七字仔」之中，最為普遍的一種，每句七字、每首四句，形態和七絕相似，每首單獨能夠表現某種情感，或某種意境，因此在情歌方面，採取這種形式最多。

以下就摘錄《改良採茶歌》、《最新採茶褒流》與《清心想思歌合刻》、《最新思想歌》，以見其梗概。

1. 《改良採茶歌》、《最新採茶褒流》

竹筍離塗節節瓜	移山倒海是梨花	新的來交舊放離	迎新去舊無奈何
狐蠅代着龍眼殼	狗頭碟着麻油毒	交着新哥舊放離	乎娘會好大無目
土豆卜食粒粒香	迎新去舊不是人	哥身望卜娘痛疼	無疑是哥出外人
哥仔要想返家鄉	一頭包複一邊箱	到去仔厝全無想	無想親娘在外鄉

2. 《清心想思歌合刻》、《最新思想歌》

娘子生水呵咭阮	無想自己是招君	哥子即擺大無運	即無豎娘个花船
牡丹算來是好物	為兄思想刈心腸	呵兄生成即幼軟	恰水六月巧冰霜
牡丹花開一點黃	尾茶開花如白霜	心肝想娘人能慧	相似西施為吳王
紅花開透紅又紅	水錦開花白葱葱	外庄郎君咱無望	田螺含水岡過冬

(二) 五更鼓調

五更鼓調都是從一更到五更起句，起句引韻²之後再敘述。黃得時在《臺灣歌謠之研究》中指出：

² 黃得時《臺灣歌謠之研究》第五章：歌謠本來都是有「韻」的。歌者在歌唱之前，於有意無意之中，應當先找一找自己要唱的韻來，好像作「絕句」之前，先要找「詩韻」一樣。但是要找那一「韻」最為適當呢？這是很難決定的問題。所以歌者於臨急之際，隨便把眼前所看到的「風物」，或記住在腦海裡的人名與地名，作為材料，信口先唱一句出來作「起勢」，既然有了「起勢」，就有了「韻」了。既然第一句有了「韻」了，那麼第二句以下，就很容易可以叶「第一句的韻」唱下去了。我把這種情形叫做「引韻」。

此調插入長篇故事歌謠特別多，如《英台留學歌》、《三伯英台離別歌》、《英台回家相思歌》、《英台弔紙歌》、《孟姜女哭萬里長城歌》、《孟姜女思君歌》、《新編大明節孝歌》、《鄭元和三橋會歌》、《新編包食穿歌》、《新編勸改修身歌》、《錯了再錯勸世歌》等，不遑枚舉。〔其他如《三伯討藥方歸天歌》全三本、《三伯想思討藥方》、《三伯想思討藥方》全二本、《三伯想思討藥方歌》全二本、《三伯想思歌》、《文明勸改新歌》全三本、《英台埋喪祭靈歌》、《英台祭靈獻紙歌》、《英台想思歌》、《特別最新五娘揆荔枝歌》、《特別最新黃五娘送寒衣歌》、《馬俊娶親歌》、《陳世美不認前妻》、《最新英台弔紙歌》、《最新梁三伯祝英台遊學歌》、《菜瓜花鸞英為夫守節歌》、《新編流行三伯探英臺歌》、《繪圖安人哭子馬俊娶親合歌》、《繪圖杜十娘怒沉百寶箱》也是如此。〕

大凡插入故事歌謠的「五更鼓調」，第一首的頭句，均用「門樓鼓打一更時」以及第二首以下的頭句，均用「幾更過了幾更來」的套句，並且其歌唱的內容，亦皆係相思或悲嘆佔大部分。〔其實還有「門樓鼓打一更來」、「門樓鼓打一更辰」、「一更過了二更催」。〕

以下就摘錄《改良新五更歌》、《文明勸改新歌》全三本、《三伯想思討藥方歌》全二本與《鄭元和會三嬌歌》全三本，以見其梗概。

1. 《改良新五更歌》

一更更鼓月照山 卜知今日守孤單 當初不通來折散 免得單身困會寒
二更更鼓月照庭 憶念好君無心成 困去眠夢着一驚 孤單个命天注定
三更更鼓月照窗 雙手卜攬抱無人 虧阮有尅那無尅 想起好事不輕鬆
四更更鼓月照門 恨咱蛤哥袂久長 倒落床鋪心就酸 苦柏一冥困袂光
五更更鼓月照光 頭眩目暗袂起床 千睞伊人着早返 即免晟阮心頭酸

2. 《文明勸改新歌》全三本

門樓鼓打一更時 風流無做呆成意 我勸汝着恰小利 採花亦着惜花枝
一更過了二更催 無疑下方通相隨 金針插入桃花蕊 陰陽落地牡丹開
二更過了三更來 尽心說出乎汝知 相好是咱相意愛 七人先僥不英該
三更過了四更止 耳邊聽見雞聲啼 前日一人一鄉里 無疑鴛鴦做一池
四更過了五更在 天光相焮扒起來 無省好物通欸代 生份人客即來開
五更過了天漸光 春手就軒蚊罩門 看見即妄想卜返 隨時穿衫落眠床

3. 《三伯想思討藥方歌》全二本

門樓鼓打一更來 三伯心神全不知 天兵天將滿房內 聲聲叫出梁秀才
二更過了三更返 三伯沉重倒在床 想卜分開放袂斷 放束母親省擔當
三更過了四更起 三伯慧慧不知機 王母差人來等接 放束母親罪大天
四更過了五更正 三伯說乎母親听 金童玉女來迎請 分開心肝塊不成
五更落雷天着光 三伯想着刈心腸 又想母親放袂斷 勸母心肝不通酸

4. 《鄭元和會三嬌歌》全三本

門樓鼓打一更辰 提心吊膽亂精神 離妾上京卜會試 因何流落作齊人
一更過了二更長 說起情由刈心腸 巡撫原來是公公 為何做事即土工
二更過了三更返 心頭苦切卜起床 若無花子來解救 我君性命險乎收
三更過了四更來 思想我君無人知 克虧我君受飢寒 面容消散呆人材
四更過了五更時 目屎流落透錦衣 想卜共君汝會面 尋無計智出門前

(三) 十二月調

十二月調都是從正月到十二月起句，起句引韻之後再敘述。黃得時在《臺灣歌謠之研究》中指出：

其他又有《十二月病子歌》是「十二月調」中最流行的。差不多每個農村的男女都會唱的。此外如《手抄十二月戲箱歌》、《當今花會十二月歌》、《最新雪梅思君歌》、《新樣死某歌》、《新刻手抄跪某歌》、《最新分開勸合相褒歌》以及《馬俊娶親歌》，均有插入「十二月調」。又有所謂「改良長工歌」，係歌唱為人作嫁的長期傭人的辛苦並諷刺傭主的欺騙與榨取。

其他又有歌唱按月所開的花名，所結的果實冠首的。甚至又有描寫胎兒在胎內十月間的生長情形之「十二月花胎歌」，也屬此調。其他的形式，又有「正月過了二月二」、「二月過了三月三……」、「三月過了四月四……」、「四月過了五月五……」；或「正月正……」、「二月二……」、「三月三……」、「四月四……」、「五月五……」；或「初一早起……」、「初二早起……」、「初三早起……」、「初四早起……」、「初五早起……」等亦屬此調。

以下就摘錄《新桃花過渡歌》、《改良桃花過渡 正月種葱 思食病子 鬧葱

《守寡新歌》、《改良鬧葱歌》與《增廣長工 縛腳 天干 上大人 十二生肖歌》、
《改良長江歌》，以見其梗概。

1. 《新桃花過渡歌》

正月人人迎尪 單身娘子守空房 嘴食檳榔面抹粉 手捧香爐等待君
二月是是春分 無好佳人無好君 只辦早死無某漢 搖橫搖直挺渡尪
三月人人播田 船仔不挺愛看人 省人卜碟汝只辦 敢廣乎娘卜做尪
四月是是梅天 無好狗拖着港邊 求喜千家一般意 有錢卜煮無某兒
五月扒扒龍舟 流浪查某愛風流 手舉雨傘塊阮走 走路查埔無尾稍
六月人人收冬 挺渡早死不是人 衫褲破碎無人補 汗流什滴變身淡
七月秋風返 無尪查某恰凍霜 一日都無食三嚙 一冥思想到天光
八月是是白露 無好狗拖來過渡 一冥翻身叫干苦 一日三嚙無落肚
九月是是中陽 單身姿娘心肝強 不存勤儉愛樂暢 不如無某免悲傷
十月是是收冬 挺渡早死無好人 嫁着呆尪想怨嘆 不如清閒守空房
十一月是是冬至 濫滲查某臭腳鞋 不如清閒過一世 無某仝床免怨切
十二月是是年終 春糍做果敬祖公 有尪有某恩情重 免得溪邊受風霜

2. 《改良桃花過渡 正月種葱 思食病子 鬧葱 守寡新歌》、《改良鬧葱歌》

正月鬧葱葱 鬧葱葱 嘴食檳榔唇帶紅 憶着君出綉房 遇着一位風流人 尪
無某 阮無翁 真正好咱雙人 噯哎喲 真正好 咱雙人
二月是花期 是花期 桃花柳花開透枝 憶着君病相思 對只常娥阮無意 月
清清相保庇 保庇阮少年時 噯哎喲 保庇阮少年時
三月是清明 是清明 娘簡相隨路上行 買墓紙獻墓庭 到墓頭哭阿兄 莫笑
阮真怯命 隨在人憶着兄 噯哎喲 隨在人憶着兄
四月日頭長 日頭長 憶着君心頭酸 風微微入牙床 冤家一去不見返 害得
阮懶梳粧 桃花面散青黃 噯哎喲 桃花面散青黃
五月人把船人把船 溪邊鑼鼓鬧紛紛 娘嫺雙手攬郎君 放落手脫羅裙 相
攬相抱上床困 舌交舌唇對唇 牽君手改心悶 噯哎喲 牽君手改心悶
六月採蓮時 採蓮時 看見蓮花開滿池 娘仔伸手摘一枝 親像我君生標致
白如玉軟如棉 害的阮 病相思 噯哎喲 害的阮病相思
七月秋風寒 秋風寒 對孤燈悶無伴 開箱籠 提被單
有緣君被內困 無緣君被外寒 害的阮限孤單 噯哎喲 惹的阮限孤單
八月人中秋 人中秋 二八佳人愛風流 拜月華相保庇 有緣君相將就 無緣
君放水流 窈窕女君子速 噯哎喲 窈窕女君子求

九月是重陽 見郎君 好顏容 白如玉 軟如棉 相攬相抱入羅帳 舌交舌面
相面 肉對肉陰包陽 噯哎喲 肉對肉陰包陽
十月是人收冬 人收冬 有翁有婿來綉房 無翁無婿看別人 見郎君 心頭忙
牽君手入綉房 笑微微咱雙人 噯哎喲 笑微微咱雙人
十一月是冬天 是冬天 家家厝厝人掙圓 點香點灼燒紙錢 保庇君大趁錢
永共阮相交纏 噯哎喲 永共阮相交纏
十二月是年邊 是年邊 噯的君暗暗硬 通共阮做透機 愛趣味到牀邊 噯哎
喲 愛趣味到牀邊

3. 《增廣長工 縛腳 天干 上大人 十二生想歌》、《改良長江歌》

正月思想人迎尅 阮父生我做長工 恨父恨母無傢伙 來做長工無時鬆
二月思想田水白 頭家叫我舉牛把 牛把舉起共鋤頭 田頭田尾目屎流
三月思想是清明 頭家叫我田上行 播着田園十外區 塗米沙母滿身軀
四月思想日頭長 日頭爆落面青黃 大截小截割未透 割了頭眩共目暗
五月思想人爬船 頭家叫我田頭巡 勞盡骨頭分四散 別無長工來交倫
六月思想六毒天 頭家叫我掃廳邊 一項一項來叫我 做了長工無乾活
七月思想挽麻叢 挽去十把心艱難 蠅蚊蟲浮來咬我 咬我滿身點點紅
八月思想人割乾 頭家叫我去上山 舉起草刀緊緊割 想着我某費心肝
九月思想是重陽 做人頭家無天良 自己子兒痛似金 掠阮長工怨入心
十月思想人收冬 頭家叫我去做工 十擔八擔真項重 虧阮長工無半項
十一月思想是冬天 僥倖頭家是麼年 工錢七扣共八遍 春呼伊某積身邊
十二月思想是年邊 頭家叫我來算錢 三十廿五就來算 倩我長工待新年

(四) 數目調

數目調都是從「一」遞進開始起句，起句引韻之後再敘述。黃得時在《臺灣歌謠之研究》中指出：

此調每首的頭句，一定有「數字」冠首，照「一、二、三、四……」遞進，其數目不定，最少從「一」字開始，最多亦不超過「一百」，……臺灣歌謠屬於此調的，有《十盆牡丹》、《十盤菜》、《十殿地獄》、《十二步送哥》、《十八諸侯》、《英台二十四拜》、《二十四孝》、《三十步淚珠》、《四十八孝》、《六十條手巾》等，千變萬化，五花十色。

以下就摘錄《六十條毛巾歌》全二本、《新桃花過渡歌》全二本、《二十步送

妹歌》與《壹百柴名相褒歌》全二本，以見其梗概。

1. 《六十條毛巾歌》全二本

一條手巾四角箱 陳三私通拐五娘 林大探听只號樣 趕緊狀詞做一張
二條手巾綉玉枕 御駕親征李世民 薛禮帶兵追太緊 回朝卜除大奸臣
三條手巾綉剪絨 壽春好漢人盡忠 主僕第一有度量 當珠自助馬昭陽
四條手巾二尺長 姜女尋君出外方 不驚長城路頭遠 堅心卜尋范杞郎
五條手巾綉海反 迄求三擺進中原 王佐手骨甘愿斷 卜替陸登伊報冤
六條手巾綉八款 龐統用計獻連環 火燒赤壁加治亂 敗到華陽盡尾番
七條手巾綉百草 王氏寶川結彩樓 平貴某緣一下到 小姐綉球親手拋
八條手巾綉四色 孔明七擺掠孟獲 火燒藤兵真失得 逆天減歲無移易

2. 《新桃花過渡歌》、《二十步送妹歌》

一步送妹到樓頂 阿君擋地甲搥胸 前世無做呆心倖 串交查某即絕情
二步送妹頭殼眩 听哥言語刈人心 也是父母迫來緊 即着共哥無尾鯁
三步送妹落樓梯 阿君送妹袂做堆 明明乎妹汝連累 白米煮飯食袂肥
四步送妹坐踏車 頭眩目暗都袂行 一張批信無人寄 冥日思想治哥靴
五步送妹火車頭 看見時間也袂到 卜等朋友小呈校 別日相招來妹兜
六步送妹上車內 双人啼哭無人知 是咱双人相意愛 無疑今日分東西
七步送妹到北部 想着小妹面卜黑 望卜共妹結尅某 無疑今日到半途
八步送妹竹塹城 我廣兮話汝着听 返去恁厝着好子 那閣迢迢呆名聲

3. 《壹百柴名相褒歌》

第一柴名大丁蓬 第二柴名是正桑 離娘想甲嗎卜戇 兄卜下港帶霧峰
第三柴名山甘棗 第四柴名是赤科 離開阿兄真煩惱 固定住址免探無
第五柴名黃木紫 第六柴名是思想 離娘路途千萬里 心肝冥日思着汝
第七柴名是刺格 第八柴名大頭茶 不知君去倒一塊 冥日思着汝一个
第九柴名是山杉 第十柴名大葉南 甲娘離開成悽慘 思思念念成不甘
十一柴名滿山紅 十二柴名是刺葱 不知兄去頂下港 冥日思想足不甘
十三柴名是久恭 十四柴名是赤松 離開阿娘大傷重 不時煩惱在心中
十五柴名山洋麻 十六柴名山豬肝 甲兄離開尋無伴 不時思念千萬搬

(五) 名目調

名目調是從動物，或是植物，或是其他的風物開始起句，起句引韻之後再敘

述。黃得時在《臺灣歌謠之研究》中指出：

此調是每首的第一、第二兩句，歌唱歷史上的名將(如上節「三國誌相褒歌」)或花名或果名或其他的風物，至第三句、第四句，才詠男女的情愛。

以下就摘錄《增廣長工 縛腳 天干 上大人 十二生肖歌》、《改良十二生肖歌》與《百花相褒歌》全二本，以見其梗概。

1. 《增廣長工 縛腳 天干 上大人 十二生肖歌》、《改良十二生肖歌》

鼠今出世在壁空 大鬧花燈是薛剛 踢死太子驚皇上 連夜逃走九焰山
牛今出世受拖磨 高祖起義斬白蛇 蕭何月下追韓信 九里山下埋伏行
虎今出世人人驚 文廣被困李州城 十八天洞治妖怪 宋朝猛將有名聲
兔今出世目紅紅 羅通掃北打銅人 虧得英雄陣上死 羅仁七歲打銅人
龍今出世在片雲 潘葛盡忠打梅倫 潘葛一家真利害 假做蘇英上坟台
蛇今出世身腰長 包拯盡忠困玉床 三魂七魄歸陰去 卜掠鼠精費心腸
馬今出世被人騎 孟宗哭竹喃淚啼 天庭知伊有孝義 化出冬筍在身邊
羊今出世下谷鬚 昭君和北面憂憂 幾時得見漢王面 斬了延壽報冤愁
猴今出世在深山 壽昌尋母去辭官 遇着魏孝來賣餅 母子相會一頭看
雞今出世身花花 元吉做賊偷掠雞 結拜元貴為兄弟 官府捉去吊打伊
狗今出世目無開 子龍打出萬重圍 孔明點兵用計智 救出阿斗上金階
豬今出世身似象 蘇武一心無二樣 番邦盡節十九年 日日牧羊在山邊

2. 《百花相褒歌》

水仙開花好排壇 兄妹二人相對看 那下二人同心肝 恰好清山冷水泉
芙蓉開花會結子 甘願共兄結百年 誰人僥心雷打死 代先僥心路傍屍
蓮子開花一点紅 全望娘子相痛疼 相害娘子總不通 代念君身出外人
櫻爪開花正清香 當今出有僥雄人 有僥無僥無塊看 各人伸手摸心肝
日葵開花向東平 無疑娘子即絕情 早日那知就勿應 費了心神真不明
木筆開花有一枝 看哥生成真文理 恰營潘安再出世 害阮思想十二時
雨傘開花員乳乳 手夯雨傘顧娘身 一時無看娘子面 骨頭疼痛袂翻身
杭菊開花好做茶 盡心相好無幾個 咱今聖佛着加係 係卜兄妹結成家
香員開花成佛手 雙人當天食血酒 是乜重誓咱來咒 先僥个人罪着收

(六) 嵌字調

嵌字調大都是在第一句嵌上固定的「眼字」，起句引韻之後再敘述。三字經系則是在每一句嵌上《三字經》的文句。黃得時在《臺灣歌謠之研究》中指出：「此調每句一定要嵌上固定的『眼字』於第一字，……其形式可以再分為(A)干支系 (B)上大人系 (C)三字經系。」[其實還有地名系]

以下就分成干支系、上大人系、三字經系和地名系說明。

1. 干支系

干支系是在每一首第一句的第一字遞進嵌上「天干」或「地支」，起句引韻之後再敘述。黃得時在《臺灣歌謠之研究》中指出：

干支系這是以「十干」或「十二支」配合「十二生肖」即「鼠、牛、虎、兔、龍、蛇、馬、羊、猴、雞、狗、豬」為眼字，遞嵌於各句的第一字。第二句以下則歌唱歷史故事或情愛。

「十二支」配合「十二生肖」已見於名目調《增廣長工 縛腳 天干 上大人 十二生想歌》、《改良十二生相歌》，以下僅摘錄《增廣長工 縛腳 天干 上大人 十二生想歌》、《新樣天干歌》，以見其梗概。

《增廣長工 縛腳 天干 上大人 十二生想歌》、《新樣天干歌》

甲字寫來中[申]欠頭 千金小姐結綵樓 綉球拋落呂蒙正 甘心破窰來相投
乙字寫來灣又灣 伍員連夜過昭關 走來吳國投闔閭 三百鞭尸報父冤
丙字內上一相連 孟母斷機教子嚴 教得三遷擇鄰處 別日着書做聖賢
丁字一下單脚蹠 李旦落難遇鳳嬌 客店二人結夫婦 後做正宮選入朝
戊字恍佛戊共成 蘇秦奮志求功名 官封六國都丞相 伊嫂伊妻來求情
己字一口頭頂當 韓信起兵追霸王 迫得烏江去自盡 英雄至今恨茫茫
庚字改來正是唐 金蓮害死武大郎 奸夫正是西門慶 報仇殺嫂是武松
辛字立十來聞添 李白斗酒詩百篇 醉倒金鑾殿上困 回了番書平番君
壬字士上一頭欺 越王用計晉西施 西施晉去敗吳國 報了前冤為奴婢
癸字中央一字添 王允用計獻貂蟬 害了呂布來受氣 殺死董卓命相連

2. 上大人系

干支系是在每一首第一句的第一字遞進嵌上描紅字「上大人」，起句引韻之

後再敘述。黃得時在《臺灣歌謠之研究》中指出：

上大人系 這是以描紅字「上大人孔乙己化三千七十士爾小生八九子佳
作仁可知禮也」的二十五字為眼字嵌在首句第一字。第二句以下仍歌唱
歷史故事，作為蒙童之教訓。

以下就摘錄《增廣長工 縛腳 天干 上大人 十二生肖歌》、《改良上大人歌》，
以見其梗概。

《增廣長工 縛腳 天干 上大人 十二生肖歌》、《改良上大人歌》

上字寫來一頭排 唱出新歌笑咳咳 宋郊宋祁親兄弟 狀元榜眼一齊來
大字寫來兩腳開 杞郎長城受塵埃 姜女為着情人苦 寒衣送到淚哀哀
人字寫來兩筆成 智遠瓜園醉兵兵 三娘畫為兄嫂迫 一冥拖磨無時閒
孔字寫來一子排 岸賈害了趙盾才 害死一家三百口 孤兒報怨天下知
乙字寫來一畫勾 楊雄石秀上酒樓 翠屏山上殺妻子 投上梁山做賊頭
己字寫來頭一空 玉蓮捨命去投江 十朋江邊來獻紙 日後夫妻得相逢
化字寫來兩平張 楊管箭好共好鎗 射死番軍個個中 救出翠玉一小娘
三字寫來三畫成 明朝亡國是崇禎 三桂討兵打李闖 滿人得位國號清
千字寫來頭欺欺 三國猛將是姜維 姜維有弓又無箭 郭淮送箭去付伊
七字寫來尾搖搖 蒙正當初居破窰 虧得相府千金女 手扶柳枝過柴橋
十字一畫一豎直 文舉坐堂打李直 李直受打就招認 落禁冷房暗密密
士字寫來相似土 三國猛勇是呂布 鳳儀亭下戲貂蟬 殺死董卓不挨延

3.三字經系

三字經系是在每一句嵌上《三字經》的文句。黃得時在《臺灣歌謠之研究》
中指出：「三字經系 這是以三字經的經文『人之初、性本善……』的每句為眼
字，不拘順序，隨便嵌入每句，並且意思要上下貫通，這是很不容易作的。」

以下就摘錄《最新人之初全歌》、《新編人之初歌》，以見其梗概。

《最新人之初全歌》、《新編人之初歌》

編歌編出人之初 通俗歌仔有典謨 富貴貧窮本乎數 號三國是魏蜀吳
人生出世性本善 自細教伊記善言 先生教寓褒貶 不教大漢性乃遷
人品原來性相近 好呆當知識某文 禮貌謙恭相揖遜 第一要緊父子恩
學問工藝習相遠 學習用心貴以專 背師恰慘王莽篡 則歛徒弟不再傳

苟不教兮父之過 教不嚴是師之情 孝親莫待彼既老 心安莫管身雖勞
 教子成名昔孟母 喜怒分明日哀懼 任是後帝十七主 不及古帝唐有虞
 居家也須擇鄰處 朝出相見夕於斯 子不學乃斷機杼 小小學生宜早思
 竇燕山是有義方 教五子兮孝經通 後來出仕名俱揚 方知都是勤有功
 法紀昌明至平治 教子也當宜先知 凡事總須知終始 讀書重在習禮儀
 子不學便不成器 教子當在方少時 為人若是不知義 到老方知猶悔遲
 奉勸少年為人子 入學勤讀至四書 功深便好讀諸史 博古通今全在茲
 做人也着親師友 人情物理當講求 若問享國最長久 周八百年皆有由
 孝子出有香九齡 三光者是日月星 歷代相傳有誓命 但愿年年天下平
 為人第一孝於親 上可利國下澤民 若得精勤且聰敏 品好莫管家雖貧
 融四歲時能讓梨 弟於長兮自修齊 國泰民安稱盛世 變亂自然分東西
 兄友弟恭次見聞 兒童有志學且勤 內外有分不容紊 大小尊卑人之倫

4.地名系

地名系是在每一首第一句的開頭嵌上「地名」，起句引韻之後再敘述。例如：《遊臺勸世歌》是將基隆到高雄各車站的「站名」為眼字，遞嵌於句中。以下就摘錄《遊臺勸世歌》，以見其梗概。

《遊臺勸世歌》

鑼鼓敲鳴唱曲酬	街頭巷尾最暢售	民生活計何為醜	廣告摧銷蟾蜍油
臺中坐車照時準	上午六點二十分	做人著愛照五倫	自然能得好老運
臺中起點遊臺灣	車到潭子鄉地番	做人事事愛相勸	即免人罵咱死犯
潭子過了豐原鎮	織布工廠內底面	女工織布紡真緊	增產救國救人民
豐原過了后里庄	后里總是專山園	做人日日拚三當	不通貪心手爪長
后里過了大安到	卜行地道出入口	做人不通開過頭	七尺鎚留三尺後
大安過了十六份	卜燒火炭在山墩	開鐵總是無分寸	著愛粒積破病本
十六份過三叉湖	桃李出產滿街路	生理卜做愛正途	萬商雲集好主顧
三叉過了是銅鑼	行善一路平波波	仙人打鼓有時錯	改惡從善事著無
銅鑼過了是南勢	客話未通用手比	對答廣話用寫字	遊臺勸世新歌詩
南勢過了名苗栗	水柿出產好價格	做人忍耐有努力	萬事如意名清白
苗栗過了名北勢	紅柿好食何起致	不通忘恩也背義	信實自有好運時

(七) 臺日語調

臺日語調是歌仔先把臺語與日語相對應的詞彙，對照唸唱，以便臺灣人學習日語的歌本。黃得時在《臺灣歌謠之研究》中指出：

此調是為了推行日本語，藉歌謠的叶韻，使人容易記憶，以「臺灣話」與「日本話」對照歌唱，使臺灣人於不知不覺之中，記憶日本語，如《日臺會話新歌》與《國語白話新歌》，均屬此調。

以下就摘錄《國語白文新歌警世二十四孝在內》與《新編國語白話歌》，以見其梗概。

1. 《國語白文新歌警世二十四孝在內》

番仔酒斫アキビン ナンキマメ塗豆仁 イショイク是做陣 ワタクシ我本身
ニワトリ臺灣鷄 アカクツ紅皮鞋 ヒトタサン人即多 キクハナ菊仔花
日本ナク臺灣哭 イロトコ人緣投 カケアシ大步走 セマサル廣山猿
オキトラ大隻虎 シヒタケ廣香菰 アメフル天落雨 モチノリ麻糍糊

2. 《新編國語白話歌》

ニハトリ廣是雞 アカクツ紅皮鞋 ヒトタサン人真多 キクハナ菊仔花
ナク臺灣廣塊哭 イロトコ是緣投 カケアシ大步走 セマサル是山猴
オキトラ大隻虎 サヒタケ是香菰 アメフル天落雨 モチノリ麻糍糊
カミサマ是神明 ネマ臺灣廣房宮 ツマラン無路用 イソガシ真無榮

(八) 相褒調

相褒調其實就是褒歌，「通常是男女互相打情罵俏的歌唱。」³「相褒歌依情境來說，其表演角色是相互唱和，角色不是單一的，而是相對的。其內容多褒刺、貶抑有互相較勁比賽的味道。」⁴黃得時在《臺灣歌謠之研究》中指出：

其唱法係男女對唱，或一女對一女，或一人唱、數人和，所唱的歌詞是「山歌」居多。內容都是「口占」或「即興」的情歌。歌唱的地點，沒有一定。在山林砍柴也好，在蔗園伐蔗也好，在田中刈稻也好，特別在茶山最好。「山歌」別名叫「採茶歌」是根據這種理由而來的。

這種相褒歌，很可能是由來於如前面所說的《劉三娘》的「歌試」。因

³ 洪惟仁，2001.10，〈台北褒歌之美—臺北相褒歌保存計畫〉，《傳統藝術》15：14。

⁴ 胡萬川，2004，《民間文學》，新竹：清華大學。

為「歌試」也是藉唱歌來壓倒對方的。在臺灣，屬於這種「相褒調」的，其他又有《三國相褒歌》、《嘉義行進相褒歌》、《百草問答相褒歌》、《問路相褒歌》、《對答磅空相褒歌》等不遑枚舉，都是臺灣歌謠中最存情趣的一種。[其它如《三國相褒歌》全二本、《清心想思歌合刻》、《最新百樣花全歌》、《最新落陰相褒歌》全三本、《壹百柴名相褒歌》全二本、《黑貓黑狗相褒歌》全二本、《新桃花過渡歌》全二本、《鱸鰻男女相褒歌》、《菓子相褒新歌》全二本也是如此。]

以下就摘錄《汽車司機車掌相褒歌》全二本、《茶園挽茶相褒歌》全二本與《探哥探娘相褒歌》全二本，以見其梗概。

1. 《汽車司機車掌相褒歌》

〔男〕雄雄行來到只搭 到阮表妹亭仔腳 小妹穿甲即比詐 不知卜倒去行踏
〔女〕一付衫仔穿好好 出門撞着阮表哥 汝都塊問我一套 想卜學校去迢迢
〔男〕我未行到恁門口 甲表小妹相斷頭 听汝廣卜去學校門千我卜來恁兜
〔女〕表哥汝甲我相斷 我今請汝入廳堂 路頭乎汝行即遠 椅坐腳骨恰袂酸
〔男〕我緊化過恁戶定 表小妹仔店只宮 門口汝甲我相靜門千我來恁家庭
〔女〕我看表兄坐落椅 我緊來請汝煙枝 着奔去食免細字 汝來阮兜罕治時
〔男〕小妹禮數用真到 我今坐在古椅頭 踐汝無通去學校 我是有事來恁兜
〔女〕阮去學校無決定 照實交代汝表兄 我今說乎汝知影 今日汝來即罕行

2. 《茶園挽茶相褒歌》

〔男〕三月時節都袂寒 事業做榮上茶山 豎停奔頭一下看 真多挽茶查某官
〔女〕阮娘舉頭皆看覓 听伊念歌即兮知 一身格甲即好派 對咱茶山直直來
〔男〕看娘挽茶在山頂 我是治者山下平 不識扒崎成僥倖 扒起拔倒真不明
〔女〕恁是不識行山路 按算一步扒歸埔 土粉噴甲歸領褲 無彩格甲即年蘇
〔男〕不識扒山足成慘 拔甲褲底煞庵針 人阮一日想甲暗 想卜甲娘打笑談
〔女〕听汝塊廣只句話 專工卜來打笑科 不知是卜廣省貨 着共阮娘照實回
〔男〕挽茶查某即多人 卜來問汝是刁工 看娘一身即刁弄 何用干苦瓦茶權
〔女〕阮娘算是無尪婿 厝內家官真嚴痴 受人束縛干苦代 無說君仔恁不知
〔男〕听娘是人兮養女 受着家官嚴教示 上山挽茶無寫四 曝甲滿面紅枝枝
〔女〕汝有可憐我呆命 我今煞廣乎汝听 不是人兮親生子 事事卜講嗎袂行
〔男〕听汝廣着即呆命 身邊又閣無親兄 示大家官又無痛 所廣兮話全不听
〔女〕我今食到十八九 全部做食去外頭 趙猴小叔讀學校 心肝歪歪鼻交交

3. 《探哥探娘相褒歌》

〔男〕初一早起卜探嫂 真久無尋伊迢迢想着心肝成煩惱 只二三日人真糟
〔女〕我娘身體成不愛 打算哥仔也不知 袂記伊帶省所在 無罵寫批叫伊來
〔男〕初二早起着想定 衫褲換好就起行 三步吡做二步柄 半天烏鴉哮一聲
〔女〕致甲一病卜按蓋 有時燒熱反畏寒 心苦病痛尋無伴 冷被獨枕娘孤單
〔男〕初三來到娘本庄 即晏簡野未開門 厝邊看見走來問 廣娘破病倒在床
〔女〕骨頭僥倖即年痛 腳酸手軟全未行 人多塊廣敢有影 外口聲音親像兄
〔男〕初四在娘恁一塊 看娘染病袂食粥 食藥燒熱也未退 熱甲廣話人迷迷
〔女〕病甲即久成不好 辨胚汝來看我無 只號症頭真落泊 照實兮話交帶哥
〔男〕初五早起塊打算 卜請先生問藥方 行瓦床墘共娘問 驚娘嘴乾愛茶湯
〔女〕我娘破病甲按年 听君廣卜叫先生 想着傷心喉就鄭 叫哥不通箱開錢
〔男〕初六早起有仔辨 去請先生無相干 看娘致病真干難 倒在眠床冥日餐
〔女〕致甲只病無滾笑 辨胚汝來看未着 先生君廣卜去叫 叫來通開一帖藥

(九) 問答調

問答調是藉著一問一答的方式，進行唸唱。黃得時在《臺灣歌謠之研究》中指出：「這是一問一答，句數字數均不定。」下面就摘錄《改良思食病子歌》，以見其梗概。

1. 《改良思食病子歌》

正月桃花開 娘今病子無人知〔男〕君今問娘愛食物〔女〕愛食山東香水梨
二月春草青 娘今病子面青青〔男〕君今問娘愛食物〔女〕愛食生蠔來打生
三月人播田 娘今病子心艱難〔男〕君今問娘愛食物〔女〕愛食老酒一大瓶
四月日頭長 娘今病子面黃黃〔男〕君今問娘愛食物〔女〕愛食白蜜酸楊梅
五月人把船 娘今病子心悶悶〔男〕君今問娘愛食物〔女〕愛食海澄雙羔潤
六月六毒天 娘今病子心希希〔男〕君今問娘愛食物〔女〕愛食烏葉紅荔支

五、活用襯字

歌仔冊所呈現的只是正字，其實歌仔先在實際唸歌的時候，是會活用襯字的。每句的固定字數，稱為正字，唸歌的時候額外增加的字，稱為襯字。襯字的作用是補充正字語意的缺漏，使內容更加完整充實，語言更加周密豐富或生動，或者使字句與旋律更加貼合。

襯字是在不影響曲調的基礎上增加字數的，這表明唸唱的句法相當自由和富

於變化。襯字用得恰當，可使句法靈活多樣，增強了曲文的口語化和形象化。以下就摘錄《十殿閻君》，以見其梗概。

1. 《十殿閻君》

本境城隍俗土地，做好做痞先知機。土地若知卜繳旨，敢就交予善惡司咿。
有人做惡講做善，守善犯惡簿就掀啊。黑無雙差揸鐵鏈，佇卜掠來地獄受可憐。

黑白無常啊烏白面，暗查察司俗精神。判官小鬼行鬥陣，佇卜查斷陽間盡忠民。

十八地獄唉分善惡哩，勸恁毋通做惡毒啊。好心好行天送福，痞心終世著勞碌哩。

牛頭馬面啊二將軍，猶有日夜雙遊 tiù 巡啊。凌霄寶殿問一睷，來到東獄善惡閣再分哪。

十殿閻君啊罰罪嚴，好心好行再加添。陰間定數繪走閃，好的無人敢犯嫌。
威靈顯赫啊酆都帝唉，馬面將軍啊手來揭叉。善惡查察啊若詳細，卜除痞心規千个唉。

威靈顯赫汝若問清楚，做痞毒心唉罪難逃。就侬竈君面前先畫號，掠來十殿見閻羅。

頭殿閻君啊是秦廣。正兮頭關的閻王。陰府地獄闊莽莽，致甲陽間不相同。

參考書目

1. 專書

- 中央研究院歷史語言研究所俗文學叢刊編輯小組，2004.10。《俗文學叢刊》。台北：新文豐出版股份有限公司。
- 杜建坊，2008。《歌仔冊起鼓—語言、文學與文化》。台北：五南—台灣書房。
- 胡萬川，2004。《民間文學》。新竹：清華大學。
- 黃得時，1952。〈台灣歌謠之研究〉。台北：國科會手寫稿。

2. 論著

- 杜建坊，2007.5。《論歌仔冊之解法及語言型態探討》。高雄：中山大學，語言之文化面向——台灣漢語方言研究工作坊之研討會。
- 洪惟仁，2001.10。《台北褒歌之美—臺北相褒歌保存計畫》，《傳統藝術》15：14。
- 蕭藤村，2008.2。《從閩南語次方言特殊詞彙看歌仔冊次方言的屬性》，《語言與文化論述》。高雄：國立中山大學人文社會科學研究中心。
- 蕭藤村，2009.4。《歌仔冊押韻的歷時發展》。高雄：中山大學人文社會科學中心語言之文化面向——台灣漢語方言研究工作坊之研討會。

3. 歌仔冊

- 《八七水災歌》，1987.02 第一版。新竹：竹林書局。
- 《十二更鼓·十盆牡丹歌》全二本·《十二更鼓歌》，1986.03 第六版。新竹：竹林書局。
- 《三伯想思討藥方歌》全二本，1987.02 第一版。新竹：竹林書局。
- 《三國相褒歌》全二本，1986.03 第六版。新竹：竹林書局。
- 《三國誌劉備東吳招親歌》全五集，1990.08 第九版。新竹：竹林書局。
- 《六十條毛巾歌》全二本，1990.08 第九版。新竹：竹林書局。
- 《少年男女挽茶相褒歌》全二本，1987.02 第一版。新竹：竹林書局。
- 《文明勸改新歌》全三本，1986.03 第六版。新竹：竹林書局。
- 《安童買菜歌》全三本，1987.02 第一版。新竹：竹林書局。
- 《百花相褒歌》全二本，1987.05 第八版。新竹：竹林書局。
- 《改良桃花過渡 正月種葱 思食病子 鬧葱 守寡新歌》，1914 石印，寄廈會文堂發行，《俗文學叢刊》336：349-358。
- 《改良採茶歌》、《最新採茶褒流》廈門文德堂書局代兌，《俗文學叢刊》335：

409-419。

- 《李哪吒抽龍筋歌》全二本，1990.08 第九版。新竹：竹林書局。
- 《汽車司機車掌相褒歌》全二本，1990.08 第九版。新竹：竹林書局。
- 《男愛女貪相褒歌》全二本，1960.01.08 再版。新竹：竹林書局。
- 《姑換嫂歌》全二本，1990.08 第九版。新竹：竹林書局。
- 《英台出世》第三集，1935。嘉義：玉珍漢書部發行。
- 《風流阿片歌》、《新樣風流歌》，大正十五(1926)年。臺北：黃金火發行，黃塗活版所印刷，《俗文學叢刊》336：331-336。
- 《食新娘茶講四句》，1989.06 第九版。新竹：竹林書局。
- 《特別時調歌本——愛玉歌、十送君、煙花嘆、新五更歌》，1933。廈門廿四崎脚博文齋發行，《俗文學叢刊》366：377-385。
- 《茶園挽茶相褒歌》全二本，1987.05 第八版。新竹：竹林書局。
- 《酒令雅言句集》，1929。台北：黃塗出版。
- 《問路相褒歌》，1990.08 第九版。新竹：竹林書局。
- 《國語白文新歌警世二十四孝在內》，昭和四年(1929)。臺北：高連碧發行，星文堂活版所印刷。
- 《探哥探娘相褒歌》全二本，1987.05 第八版。新竹：竹林書局。
- 《清心、想思歌合刻》、《最新思想歌》廈門會文堂出版，《俗文學叢刊》336：400-406。
- 《清心想思歌合刻》。廈門：會文堂出版，《俗文學叢刊》366：393-406。
- 《最新人之初全歌》，民國廿一年五月印，廈門：會文堂書局發行。
- 《最新廿四送 十八摸 卅二呵 十二步 十二按五套合歌》、《新刊十二按歌》，民國三年(1904)改正，寄廈會文堂書局發兌，《俗文學叢刊》366：201-210。
- 《最新打某歌》、《新刻手抄跪某歌》，廈門：會文堂書局發行，《俗文學叢刊》366：255-256。
- 《最新百樣花全歌》，廈門：博文齋書局發行。1931 年石印。
- 《最新男女不足歌》，昭和六年(1931)，臺北邱清壽發行，星文堂活版所印刷，《俗文學叢刊》365：221-230。
- 《最新落陰相褒歌》全三本，1987.02 第一版。新竹：竹林書局。
- 《最新僥倖錢歌》。廈門：會文堂書局發行，《俗文學叢刊》366：027-036。
- 《壹百柴名相褒歌》全二本，1987.05 第八版。新竹：竹林書局。
- 《新刊勸人莫過台歌》，清、木刻本。
- 《新桃花過渡歌》全二本，1987.02 第一版。新竹：竹林書局。
- 《新編人心不足歌》《勸世了解歌》，昭和七年(1932)。臺北：周玉芳書店發行。

- 《新編國語白話歌》，昭和十三年(1938)九月廿三日發行第四版。臺北：周協隆書店發行，星文堂印刷。
- 《新選笑談俗語歌》，道光辛丑(1841)年新鐫。杜建坊收藏。
- 《增廣長工 縛腳 天干 上大人 十二生想歌》，1911。廈門：會文堂發行，《俗文學叢刊》336：275-282。
- 《鱸鰻男女相褒歌》，1971.06.10 三版。新竹：竹林書局。
- 《菓子相褒新歌》全二本，1987.02 第一版。新竹：竹林書局。
- 《十殿閻君》，呂柳仙自彈自唱，1977.02.01。台北：月球唱片出版，共1片。

4.網路資料

- (1)中央研究院歌仔冊資料庫<http://southern.sinica.edu.tw>。

《三女奪夫歌》全五本
《孟姜女送寒衣第三集》
《草繩拖阿公阿父》
《最新社會教化新歌》全二集
《鄭元和會三嬌歌》全三本
《戲本相褒新歌》全二本

- (2)王順隆歌仔冊資料庫<http://www32.ocn.ne.jp/~sunliong/index.html>。

《三伯英臺離別新歌》，嘉義：玉珍書局出版。
《三伯想思歌》，嘉義：捷發漢書部出版。
《自嘆煙花修身歌》，嘉義：玉珍漢書部出版。
《金快運河記新歌》，嘉義：玉珍漢書部出版。
《最新勸世人心知足歌》，嘉義：玉珍書店出版。
《新編流行三伯探英臺歌》，嘉義：玉珍書局出版。
《遊臺勸世歌》，陳甲。

